

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Д.А. Таюрский

» 20\_\_ г.

подписано электронно-цифровой подписью

**Программа дисциплины**  
**Латиноамериканская литература Б1.В.ДВ.17**

Направление подготовки: 45.03.01 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Колабинова Т.И.

**Рецензент(ы):**

Несмелова О.О.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Плеухова Е. А.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 9022168319

## **Содержание**

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Колабинова Т.И. кафедра романо-германской филологии Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого, Tatiana.Kolabinova@kpfu.ru

## 1. Цели освоения дисциплины

Изучить темы, эпохи, движения, авторов латиноамериканской литературы и их основные произведения. Получить представление об основных этапах развития литературы в странах Латинской Америки, изучить основные литературные направления, возникающие в ходе исторического развития стран Латинской Америки и их представителей. Получить представление о творчестве наиболее ярких представителей латиноамериканской литературы, приобрести навыки анализа и интерпретации литературных текстов.

Учебная программа по курсу "Латиноамериканская литература" предназначена для студентов-литературоведов филологических факультетов университетов, уже получивших базовые знания, как по литературе в целом, так и по литературоведческому анализу. Программа рассчитана на большое количество аудиторных часов практических занятий и интенсивную самостоятельную подготовку.

## 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел "Б1.В.ДВ.17 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.03.01 Филология и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 4 курсе, 8 семестр.

Для изучения данной дисциплины необходимы знания и умения, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе, а так же в процессе введения в профильную подготовку "Зарубежная филология".

Курс литературы Латинской Америки, во всем теоретическом его своеобразии, связанном с уникальностью культурного синтеза в странах этого региона, способствует формированию навыков историко-литературного анализа и развитию литературоведческой и историко-культурной компетентности. Курс опирается на такие дисциплины, как "Художественный текст и его анализ", "Литература Испании".

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-13 (общекультурные компетенции)	владение навыками использования иностранного языка в устной и письменной форме в сфере профессиональной коммуникации;
ОК-8 (общекультурные компетенции)	осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности;
ПК-1 (профессиональные компетенции)	общепрофессиональными: способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии;

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-11 (профессиональные компетенции)	готовность к распространению и популяризации филологических знаний и воспитательной работе с учащимися.
ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
ПК-3 (профессиональные компетенции)	свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме;
ПК-8 (профессиональные компетенции)	в научно-исследовательской деятельности: владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований;
ПК-9 (профессиональные компетенции)	в педагогической деятельности: способность к проведению учебных занятий и внеклассной работы по языку и литературе в общеобразовательных учреждениях и образовательных учреждениях среднего профессионального образования;

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения литературы в ее историческом развитии и современном состоянии, в сопряжении с гражданской историей и историей культуры народа, говорящего на данном языке;

2. должен уметь:

применять полученные знания в области литературы и ее анализа, применять полученные знания на практике в научно-исследовательской и других видах деятельности;

3. должен владеть:

свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации;

4. должен демонстрировать способность и готовность:

к пониманию специфики развития латиноамериканской литературы.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 8 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практи- ческие занятия	Лабора- торные работы	
1.	Тема 1. Общая характеристика стран Латинской Америки. Их историческое развитие. Первые письменные источники.	8	1	2	2	0	Устный опрос
2.	Тема 2. Латиноамериканская литература: от завоевания да модернизма. Основные черты. Колониальная литература.	8	2-3	4	4	0	Письменная работа Устный опрос
3.	Тема 3. Конец XIX века: Хосе Марти, Рубен Дарио.	8	4	2	2	0	Устный опрос
4.	Тема 4. Творчество Пабло Неруда. Биография и характеристика произведений.	8	5	2	2	0	Устный опрос
5.	Тема 5. Латиноамериканская литература: от модернизма до наших дней: Хулио Кортасар, Варгас Льюса.	8	6-7	4	4	0	Письменная работа
6.	Тема 6. Литература Латинской Америки конца XX века. Основные направления.	8	8-9	4	4	0	Устный опрос
.	Тема . Итоговая форма контроля	8		0	0	0	Зачет
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Общая характеристика стран Латинской Америки. Их историческое развитие. Первые письменные источники.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Общая характеристика стран Латинской Америки. Их историческое развитие. Первые письменные источники. la búsqueda de los escritores para encontrar "un lenguaje propio", un proceso de hibridación entre lo ajeno y lo propio

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. dinámica de los conflictos propiamente americanos 2. desenvolvimiento histórico

**Тема 2. Латиноамериканская литература: от завоевания да модернизма. Основные черты. Колониальная литература.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Латиноамериканская литература: от завоевания да модернизма. Основные черты. Колониальная литература. Влияние туземного творчества на развитие литературы Estudios de neolatín y los estudios de la literatura náhuatl, en la época del México colonial, propiedades literarias de los escritos del Inca Garcilaso de la Vega

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Los escritores hispanoamericanos que escribieron en latín como Rafael Landívar, en francés como Jules Supervielle o César Moro, o en inglés como Guillermo Enrique Hudson

**Тема 3. Конец XIX века: Хосе Марти, Рубен Дарио.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Конец XIX века: Хосе Марти, Рубен Дарио. Влияние испанской литературы. Авангардная литература: Хорхе Луис Борхес.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

1. la fama internacional con el "boom" de los años sesenta de Jorge Luis Borges 2. uno de los escritores de mayor renombre de la literatura hispanoamericana Julio Cortázar

**Тема 4. Творчество Пабло Неруда. Биография и характеристика произведений.**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Творчество Пабло Неруда. Биография и характеристика произведений. Структура произведения. Технические и стилистические ресурсы.

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Dos grandes poetas de la literatura hispanoamericana aparecen en Chile, Gabriela Mistral (1889-1957) y Pablo Neruda (1904 - 1973), ambos Premio Nobel de Literatura en 1945 y 1971

**Тема 5. Латиноамериканская литература: от модернизма до наших дней: Хулио Кортасар, Варгас Льюис.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Латиноамериканская литература: от модернизма до наших дней: Хулио Кортасар, Варгас Льюис. Латиноамериканский "бум", развитие жанра эссе

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

1. Diestro de las técnicas narrativas y miembro de la literatura hispanoamericana, llamada "boom" latinoamericano. 2. Algunos prosistas, ensayistas o dramaturgos

**Тема 6. Литература Латинской Америки конца XX века. Основные направления.**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Литература Латинской Америки конца XX века. Основные направления. Поэзия и проза. Нобелевские лауреаты латиноамериканской литературы.

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

José de Echegaray 1904 Jacinto Benavente 1922 Gabriela Mistral 1945 Chile Juan Ramón Jiménez 1956 España Miguel Ángel Asturias 1967 Guatemala Pablo Neruda 1971 Flag of Chile.svg Chile Vicente Aleixandre 1977 Gabriel García Márquez 1982 Colombia Camilo José Cela 1989 España Octavio Paz 1990 México Mario Vargas Llosa 2010 Perú/España

### 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Общая характеристика стран Латинской Америки. Их историческое развитие. Первые письменные источники.	8	1	подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
2.	Тема 2. Латиноамериканская литература: от завоевания до модернизма. Основные черты. Колониальная литература.	8	2-3	подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
3.	Тема 3. Конец XIX века: Хосе Марти, Рубен Дарио.	8	4	подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
4.	Тема 4. Творчество Пабло Неруда. Биография и характеристика произведений.	8	5	подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
5.	Тема 5. Латиноамериканская литература: от модернизма до наших дней: Хулио Кортасар, Вальтер Льюис.	8	6-7	подготовка к письменной работе	6	Письменная работа
6.	Тема 6. Литература Латинской Америки конца XX века. Основные направления.	8	8-9	подготовка к устному опросу	6	Устный опрос
	Итого				36	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения



Освоение дисциплины "Латиноамериканская литература" предполагает использование как традиционных (практические занятия с использованием методических материалов), так и инновационных образовательных технологий с использованием в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий: выполнение ряда практических заданий с использованием мультимедийных программ, включающих подготовку и участие студентов в ролевых играх, проектных методиках, подготовке докладов, презентаций и иных форм с фото-, аудио- и видеоматериалами по предложенной тематике в сочетании с внеаудиторной (самостоятельной работой), включающей в себя домашнее чтение (работа со словарём, освоение новой лексики, обобщение лексической и грамматической составляющих, резюмирование содержания текста), составление литературных комментариев.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Общая характеристика стран Латинской Америки. Их историческое развитие. Первые письменные источники.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Introducción a la Literatura Latinoamericana. Propuesta del eje temático. La cuestión del Canon literario y el lugar de enunciación: perspectiva diacrónica de autores, obras, géneros, movimientos estéticos representativos e instancias de legitimación del campo cultural. Alcances y limitaciones de las nociones de Homogeneidad, Heterogeneidad, "Latinoamérica" y "Literatura Latinoamericana". El género ensayístico como espacio de reflexión sobre la identidad cultural y lo literario.

### **Тема 2. Латиноамериканская литература: от завоевания да модернизма. Основные черты. Колониальная литература.**

Письменная работа , примерные вопросы:

La modernidad latinoamericana y las vanguardias históricas. El proceso modernizador en América Latina. Las dos etapas del Modernismo. Rubén Darío y José Martí: la poesía latinoamericana. La vanguardia y su relación con la realidad política y cultural nacional. Influencia europea. El Manifiesto como género literario programático. Movimientos vanguardistas: el Creacionismo chileno, el Ultraísmo en Argentina, el Modernismo brasileño y el indigenismo en Perú.

### **Тема 3. Конец XIX века: Хосе Марти, Рубен Дарио.**

Устный опрос , примерные вопросы:

Panorama de la narrativa mexicana. El ciclo novelístico de la Revolución Mexicana. Circunstancias históricas para la consolidación de la estética realista. Los de debajo de Mariano Azuela. El lugar de la mujer en el imaginario revolucionario. Tensiones entre Regionalismo y Cosmopolitismo. Crisis del realismo, tecnificación narrativa y reinterpretación de los efectos de la Revolución en la obra de Juan Rulfo. Condiciones de producción para la nueva estética de representación de lo regional. Influencia de la narrativa norteamericana.

### **Тема 4. Творчество Пабло Неруда. Биография и характеристика произведений.**

Устный опрос , примерные вопросы:

El Boom Latinoamericano. Antecedentes. Alejo Carpentier, el neobarroco y el concepto de lo "Real Maravilloso". Reescritura de la historia latinoamericana a partir de la búsqueda de una identidad cultural continental. La importancia de Jorge Luis Borges en el contexto previo al Boom. El Boom latinoamericano como fenómeno literario y de mercado. Política y literatura: el rol de los intelectuales en el contexto de la Revolución Cubana. La importancia de la Casa de las Américas como espacio de resistencia cultural. Noción de "Realismo mágico": la obra de Gabriel García Márquez y el universo "Macondo". Tensiones al interior del Boom. Debates y proyecciones.

### **Тема 5. Латиноамериканская литература: от модернизма до наших дней: Хулио Кортасар, Варгас Льоса.**

Письменная работа , примерные вопросы:



¿Quién es el autor de la obra "Rayuela"? ¿Quién es el autor de la obra "Cien años de soledad"? ¿Quién es el autor de la obra "La casa de los espíritus"? ¿Quién es el autor de la obra "La ciudad y los perros"? ¿Quién es el autor de la obra "Señor presidente"? Escribe los títulos de cinco obras de Pablo Neruda. Escribe los títulos de cinco obras de Alejo Carpentier. Escribe los títulos de cinco obras de Rubén Darío. Escribe los títulos de cinco obras de José Martí.

### **Тема 6. Литература Латинской Америки конца XX века. Основные направления.**

Устный опрос, примерные вопросы:

Las dictaduras del Conosur. El panorama literario durante el período de Gobiernos de Facto: censura, represión y desaparición sistemática de personas. Estrategias para narrar la violencia de Estado. Reacciones de los intelectuales ante el exilio y el insilio. El caso chileno: Pedro Lemebel y la doble marginalidad del poeta homosexual. La recuperación de la democracia. Escrituras en torno a la problemática del desexilio; Mario Benedetti y Juan 6. Nueva Narrativa Latinoamericana. Los nuevos horizontes de la Literatura Latinoamericana en el contexto de la globalización. La reconfiguración del mercado literario tras la imposición del modelo neoliberal. El rol de España en el campo editorial. El retorno del realismo. La focalización de las problemáticas sociales nacionales en detrimento de la visión transnacional. Temas de la nueva narrativa: la violencia, la memoria, el narcotráfico, la masificación, el género. Incorporación del discurso cinematográfico a la novelística. Panorama general de obras y autores representativos de cada país.

### **Итоговая форма контроля**

зачет (в 8 семестре)

Примерные вопросы к итоговой форме контроля

1. Origen de la literatura hispanoamericana.
2. Características de la literatura hispanoamericana, etapas y autores.
3. El proceso modernizador en America Latina.
4. El realismo mágico.
5. La vanguardia y su relación con la realidad política y cultura nacional.
6. Los temas y los problemas principales de la literatura hispanoamericana.
7. La narrativa hispanoamericana actual.
8. La literatura hispanoamericana del período colonial.
9. El Boom Latinoamericano como fenómeno literario y de mercado.
10. La poesía hispanoamericana.
11. Vida y obra de Julio Cortázar. Continuidad de los parques.
12. Vida y obra de Jorge Luis Borges. El Evangelio según Marcos.
13. Vida y obra de Gabriel García Márquez. Cien años de soledad.
14. Vida y obra de Octavio Paz. Poesías.
15. Vida y obra de Miguel Ángel Asturias Rosales. Señor presidente.
16. Vida y obra de Julio Cortázar. Lugar llamado Kindberg.
17. Vida y obra de Pablo Neruda. Poesías.
18. Vida y obra de Jorge Mario Pedro Vargas Llosa. La ciudad y los perros.
19. Vida y obra de Gabriela Mistral. Poesías.
20. Vida y obra de Isabel Allende. La casa de los espíritus.

Lista de lectura

Julio Cortázar cuentos "Continuidad de los parques"  
Julio Cortázar cuentos "Lugar llamado Kindberg"  
Jorge Luis Borges cuentos "El Evangelio según Marcos"  
Gabriel García Márquez "Cien años de soledad"  
Octavio Paz poesías  
Miguel Ángel Asturias Rosales "Señor presidente"

Pablo Neruda poesías

Jorge Mario Pedro Vargas Llosa "La ciudad y los perros"

Gabriela Mistral poesías

Isabel Allende "La casa de los espíritus"

### 7.1. Основная литература:

1. Турышева, О. Н. Теория и методология зарубежного литературоведения [Электронный ресурс] : учеб. пособие / О. Н. Турышева. - М.: Флинта : Наука, 2012. - 160 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=462672>
2. Лошакова Т. В. Зарубежная литература XX века (1940 - 1990-е годы). Практикум[Электронный ресурс]: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 328 с- Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=247737>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Шервашидзе В. В. Западноевропейская литература XX век[Электронный ресурс] а: Учебное пособие / В.В. Шервашидзе. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 272 с. - Режим доступа: // <http://znanium.com/bookread.php?book=319723>
2. Горелов, А. А. История мировой культуры [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / А. А. Горелов. - 3-е изд., стереотип. - М. : Флинта : МПСИ, 2011. - 512 с- Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=406016>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

Сайт - <http://>

Сайт - <http://>

Сайт - <http://www.poetas.com>

Сайт - <http://www.epdlp.com>

Сайт - <http://www.cuidadseva.com>

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Латиноамериканская литература" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.03.01 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: испанский язык и литература, переводоведение .

Автор(ы):

Колабинова Т.И. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Несмелова О.О. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.